



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
HEIDELBERG

---

**Francia. Forschungen zur westeuropäischen Geschichte**  
Herausgegeben vom Deutschen Historischen Institut Paris  
(Institut historique allemand)  
Band 15 (1987)

DOI: 10.11588/fr.1987.0.53162

---

Rechtshinweis

Bitte beachten Sie, dass das Digitalisat urheberrechtlich geschützt ist. Erlaubt ist aber das Lesen, das Ausdrucken des Textes, das Herunterladen, das Speichern der Daten auf einem eigenen Datenträger soweit die vorgenannten Handlungen ausschließlich zu privaten und nicht-kommerziellen Zwecken erfolgen. Eine darüber hinausgehende unerlaubte Verwendung, Reproduktion oder Weitergabe einzelner Inhalte oder Bilder können sowohl zivil- als auch strafrechtlich verfolgt werden.

Fortschritt von Bildung und Wissenschaft nutzte, der selbst als einzigartiges Beispiel für den sozialen und politischen Aufstieg auf Grund von Bildung und Talent stehen kann. Hier ergeben sich die Ansatzpunkte für Pierre Riché, der durch zahlreiche Studien zur Alltags- wie zur Wissenschafts- und Bildungsgeschichte des frühen Mittelalters hervorgetreten ist.

Kaum ein Leben des 10. Jh. läßt sich so gut verfolgen und dokumentieren wie das Gerberts, denn durch den glücklichen Zufall, daß sich sein Briefcorpus – von ihm geschrieben oder an ihn gerichtet – ebenso wie die eindringliche Schilderung seines Reimser Schülers Richer erhalten haben, lassen sich in seltener Weise politische Parteinahme wie philosophische Grundpositionen nachzeichnen. Grund und Basis der Darstellung Richés ist darum auch seine Absicht, die Briefsammlung Gerberts ins Französische zu übersetzen, und aus diesem Vorhaben liegen die ersten Früchte vor. Sehr häufig und über lange Passagen wird aus den Briefen Gerberts zitiert, so daß ein quellennahes Bild entsteht, das der Verfasser für seinen Leser immer wieder durch Kommentare anreichert. Riché schreibt nicht unbedingt für den Spezialisten, sondern eher für die sogenannte historisch interessierte Leserschaft und läßt diese sehr kundig am Wirken, am Werk und am Leben Gerberts teilhaben, von den Anfängen in der Auvergne und in Spanien über Rom und Reims als Berater des großen Erzbischofs Adelbero, im Umkreis der französischen Könige Lothar, Ludwig V., Hugo und Robert II., vor allem dann in engen Beziehungen zu den Kaisern Otto II. und Otto III., denen er seine großartigen Äußerungen über den Glanz des römischen Imperium widmete und denen er seinen grandiosen Aufstieg im ottonischen Reichsdienst verdankte, als Erzbischof von Ravenna wie später als Papst Silvester II.

Über weite Strecken hat Riché die bisherige Forschung verarbeitet, bis hin zu den jüngsten Publikationen des Gerbert-Kolloquiums von 1983 (Atti 1985 erschienen) und zur Papsturkundenedition Harald Zimmermanns. Trotz Nennung deutscher Titel bleibt er aber sehr stark im Bannkreis der französischen Arbeiten: Ohne nähere Begründung zieht er die Briefedition Havets (S. 289: »C'est une excellente édition«) der MGH-Edition Weigles von 1966 vor (vgl. z.B. S. 96 die Datierung von Ep. 71 ohne Berücksichtigung der Bedenken Weigles gegen die Datierung Havets von 1889). Nähere Aufschlüsse über diese Entscheidung darf der Leser vielleicht aus der angekündigten Übersetzung erwarten. – Vor allem zur Wissenschaftsgeschichte sind jetzt auch noch Untersuchungen von Arno Borst und Menso Folkerts heranzuziehen, und gerade hier bleibt das Bild Gerberts, das geboten wird, sicherlich noch vielfach zu entfalten und zu ergänzen. Interessant und nützlich ist die Rekonstruktion der Bibliothek Gerberts aus den Hinweisen in den Briefen wie aus den überkommenen Handschriften in Bamberg (zu Richer vgl. auch Rez., *Nationes* 4, 1983, bes. S. 86 f.), die knapp in einem Anhang mitgeteilt wird (in der Bibliographie wird auf eine im Druck befindliche Untersuchung verwiesen).

Für den ersten Zugang zur Biographie Gerberts wie auch zur Geschichte der Jahrtausendwende bietet das Buch Richés also eine nützliche und vor allem quellennah geschriebene Grundlage.

Bernd SCHNEIDMÜLLER, Oldenburg

**Die Altarplatte von Reichenau-Niederzell**, hg. von Dieter GEUENICH, Renate NEUMÜLLERS-KLAUSER, Karl SCHMID, Hannover (Hahnsche Buchhandlung) 1983, 58 p., 52 pl. (*Monumenta Germaniae Historica. Libri memoriales et necrologia, nova series. Supplementum I.*)

This book is the philological and historical analysis of some 300 personal names dating from the 10th and 11th centuries found inscribed and painted on a reused altar stone from the church of Reichenau-Niederzell on the island of Reichenau in the Bodensee. Workers found the stone slab turned upside down, with the names on the underside, under the present day

altar in the process of restoration in 1976. In an opening essay Renate Neumüllers-Klauser of Heidelberg gives a paleographical description of the name entries on the altarstone and, on the basis of comparison with several other similar inscribed altarstones from southern France, proposes the dating. What is unique about these inscriptions is the fact that nearly half the names were painted on the stone in inks of varying colors which were in remarkably good condition due to the protected location of the stone. Dieter Geuenich then subjects the names to a linguistic analysis and, through a comparison with name lists in the Reichenau confraternity book (published by himself, Karl Schmid, and Johanne Autenrieth in 1979 – this volume is a supplement to that one) from the abbey on the same island, finds that most of the names come from the same region around the Lake of Constance. Geuenich is also responsible for the name register at the end of the volume which lists all of the names individually in their entirety, then breaks them down into their separate elements. In this he follows the system he developed for the publication of the names in the Reichenau confraternity book with cross references for variant spellings of the same elements. Photographs of the slab come at the end of the volume, first of the entire slab, then individual sections enlarged to actual size. A numbered grid with transparent overlays is provided with these enabling the reader to locate the names he is seeking precisely on the stone slab. In the final essay Karl Schmid undertakes an historical examination of the names (all are single names, about 10 % with titles or other identifying terms such as *clericus*, *monachus*, etc. attached) in an effort to determine who these people were and why their names were entered on this altar. Here he follows the technique he and his colleagues at Freiburg and Münster have developed in recent years, namely, that of identification through intensive study of the various groups in which many of these names were entered on the altar (altogether it contains 36 separate groups of names). Reference to other contemporary sources for the history of the abbey of Reichenau, especially the confraternity book, made possible the identification of several people prominent in the 10th and 11th centuries, a fact of capital importance for the dating of the inscriptions. But the crowning touch in this brilliant essay came when the author found a passage in the 11th century chronicle of Thietmar of Merseburg describing a contemporary abbot cutting his name in stone on the altar where he celebrated mass as part of his prayer for forgiveness of sins and for salvation. Karl Schmid connects this passage with an episode in the history of the abbey of Reichenau in 1069–70 involving a designated abbot, Meginward, who was rejected by the monastic community but whose name nonetheless figures most prominently on the altarpiece.

At the time of the publication of this volume the process of identification of the individuals and groups had only begun: it is to be presumed that more will follow. Like other volumes to have come out of the Freiburg-Münster schools in recent years this is a model publication adhering to the highest scholarly standards and leaving nothing to be desired.

George BEECH, Kalamazoo

André DEBORD, *La société laïque dans les pays de Charente (X<sup>e</sup>–XII<sup>e</sup> siècles)*, Paris (Picard) 1984, 585 p.

André Debord's book on lay society in western Aquitaine in the 11th and 12th centuries claims a distinguished place among the still growing list of regional monographs in social and political history written in France in the past three decades. The author treats most of the subjects which have become standard in works in this tradition and, in addition, profiting from his own more recent interests, fills out his panorama with evidence from the discipline of archeology. A sizeable part of the book is given over to political history, to establishing the power framework within which the history of this period unfolded. Economic developments